

Bản án số: 06/2020/HS-PT  
Ngày: 18-12-2020

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LAI CHÂU**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Vàng Xuân Hiệp;

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Xuân Hòa;

Ông Trần Văn Thái;

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Dương Thục Trinh, Thư ký TAND tỉnh Lai Châu.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu tham gia phiên tòa:**  
Ông Đào Khánh Thiện - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 12 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 03/2020/TLPT-HS ngày 20 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo Tần Láo S, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 51/2020/HS-ST ngày 18 tháng 9 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện P, tỉnh Lai Châu.

**- Bị cáo có kháng cáo:**

Họ và tên: **Tần Láo S** (tên gọi khác: Tần Láo S); sinh ngày 29/11/1983 tại P, Lai Châu; Nơi ĐKKTT: Bản C, xã S, huyện P, tỉnh Lai Châu; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ học vấn: Không biết chữ; Dân tộc: Dao; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Tần Phù T (đã chết) và bà Tần San M (Tần Lở M, đã chết); Có vợ: Tần Tả M và 02 con, con lớn sinh năm 2012, con nhỏ mới sinh ngày 28/11/2020; Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Tại bản án số 27/HSST ngày 26/3/2001 của Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu, bị cáo bị xử phạt 15 năm tù về tội “Chiếm đoạt trái phép chất ma túy”, bị cáo đã chấp hành xong hình phạt của bản án và đã được xóa án tích; Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 16/3/2020 đến ngày 25/3/2020 được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú cho đến nay, có mặt tại phiên tòa.

**- Người bào chữa cho bị cáo:** Bà Nguyễn Thị N - Trợ giúp viên pháp lý, Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lai Châu, có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung

vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 09 giờ 00 phút, ngày 15/3/2020, Tần Láo S điều khiển xe máy chở ngói từ nhà ra lán ruộng của gia đình ở bản C, xã S, huyện P, tỉnh Lai Châu. Khi S đi đến đoạn đường gần trường mầm non tại bản C, S dừng xe để buộc lại ngói. Tại đây, S mua được 01 gói Heroine được gói ngoài bằng mảnh ni lon màu hồng buộc thắt lại với giá 500.000 đồng của một người đàn ông không rõ tên, tuổi, lai lịch cụ thể, mục đích mua để sử dụng cho bản thân. Mua được Heroine, S cất giấu vào túi áo đang mặc rồi điều khiển xe đi ra lán ruộng, còn người đàn ông đó đi đâu S không biết. Khoảng 18 giờ cùng ngày, tại lán ruộng, S lấy gói Heroine mua được ra cầu một ít và sử dụng bằng hình thức hít, sau đó, S lại gói lại và cất giấu tại lỗ xà gồ trong lán ruộng rồi đi về nhà. Sáng ngày 16/3/2020, S ra lán ruộng của gia đình để tiếp tục dựng lán. Đến khoảng 12 giờ, ngày 16/3/2020, S lấy gói Heroine đã cất giấu ra dùng dao chia nhỏ thành hai phần và xé mảnh ni lon đã gói số Heroine ra gói lại thành hai gói nhỏ rồi cất giấu vào trong túi quần đang mặc để sử dụng dần. Khoảng hơn 15 giờ cùng ngày, có Sùng A D và Sùng A S1 vào lán nhà S chơi và hút thuốc Lào, đến khoảng 15 giờ 30 phút khi S, D và S1 đang ngồi chơi tại lán của S thì tổ công tác Công an huyện P vào kiểm tra, S đã lấy từ trong túi quần đang mặc 02 gói chất bột màu trắng giao nộp cho tổ công tác và khai nhận đó là Heroine do S mua về để sử dụng cho bản thân. Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và thu giữ toàn bộ vật chứng.

Tại bản kết luận giám định số: 11/KLGD ngày 19 tháng 3 năm 2020 của người giám định tư pháp đã kết luận: *Tổng khối lượng chất bột màu trắng Công an huyện P thu giữ của Tần Láo S (đã loại bỏ bao bì) là 4,45 g (bốn phẩy bốn mươi lăm gam).*

Tại bản kết luận giám định số: 123/GĐ-KTHS ngày 19 tháng 3 năm 2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận: *02 (hai) Mẫu vật (ký hiệu M1, M2) gửi đến giám định đều là ma túy, loại: Heroine.*

Tại bản án sơ thẩm số: 51/2020/HS-ST ngày 18 tháng 9 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện P, tỉnh Lai Châu đã quyết định: Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, 47, 50 BLHS; Điều 106, 135, 136, 331, 333 BLTTHS; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Tuyên bố bị cáo Tần Láo S phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”. Xử phạt bị cáo 04 (Bốn) năm tù, bị cáo được khấu trừ thời giam tạm giữ từ ngày 16/3/2020 đến ngày 25/3/2020, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án. Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo.

Ngày 02/10/2020, bị cáo Tần Láo S có đơn kháng cáo với nội dung: Xin giảm nhẹ hình phạt. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình, Tòa án cấp sơ thẩm quy kết tội danh là đúng người, đúng tội, không oan sai và đề nghị Hội đồng xét xử, xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu trình bày quan điểm: Chủ thể kháng cáo, thủ tục kháng cáo, thời hạn kháng cáo đảm bảo theo quy định tại các Điều 331, 332, 333 Bộ luật tố tụng hình sự; tại cấp phúc thẩm bị cáo xuất trình đơn của hai người làm chứng, xác nhận bị cáo đã tự giác giao nộp 02 gói Heroine và thật thà khai báo về hành vi phạm tội của mình, thể hiện giúp đỡ cơ quan điều tra nhanh chóng kết thúc vụ án; xét về mức phạt của cấp sơ thẩm đối với bị cáo cũng có phần hơi nghiêm khắc. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, cân nhắc giảm một phần hình phạt cho bị cáo, thể hiện tính khoan hồng của pháp luật. Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự chấp nhận kháng cáo, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo xuống còn từ 03 năm đến 03 năm 06 tháng tù.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày luận cứ bào chữa và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét hành vi phạm tội của bị cáo chưa ai biết và phát hiện kẻ cả D, S1 (người làm chứng), hành vi chỉ bị phát giác khi bị cáo tự thú nhận mình cất giấu Heroine và mang ra giao nộp; về gia đình khó khăn thuộc hộ nghèo, bị cáo lại là lao động chính trong gia đình, các con thì còn nhỏ, đặc biệt là vợ bị cáo mới sinh con thứ hai (mới được 20 ngày tuổi). Đề nghị áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm r, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 3, Điều 54 BLHS. Từ những phân tích trên, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo. Áp dụng điểm b, khoản 1, điều 355; điểm c, khoản 1, Điều 357 BLTTHS sửa bản án sơ thẩm, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, tạo cơ hội cho bị cáo sớm trở về với gia đình và xã hội.

Kiểm sát viên đối đáp: Đối với ý kiến của người bào chữa về áp dụng điểm r khoản 1 Điều 51; khoản 3 Điều 54 BLHS. Căn cứ nội dung vụ án, xét thấy không có căn cứ để áp dụng nên Viện kiểm sát không đề nghị. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử, xem xét quyết định. Hội đồng xét xử, xem xét chấp nhận một phần ý kiến của người bào chữa.

Tại lời nói sau cùng: Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng sự khoan hồng của pháp luật, xem xét giảm nhẹ hình phạt để bị cáo sớm trở về với gia đình và xã hội.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

[2] Sau xét xử sơ thẩm bị cáo có đơn kháng cáo, đơn kháng cáo hợp lệ trong hạn luật định, nên được xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[3] Về nội dung: Quá trình điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm cũng như tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, lời khai nhận tội của bị cáo đều phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để khẳng định: Khoảng 15 giờ 30 phút ngày 16/3/2020, khi tổ công tác Công an huyện P đang tuần tra tại bản C, xã S, huyện P, tỉnh Lai Châu, đã phát hiện và bắt quả tang tại lán ruộng của gia đình, Tẩn Láo S đang cất giấu trong túi quần bên phải đang mặc trên người 02 gói Heroine có tổng khối lượng 4,45 gam, mục đích để sử dụng. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chế độ quản lý đặc biệt của Nhà nước ta đối với các chất ma túy, làm ảnh hưởng tới trật tự, trị an, an toàn xã hội tại địa phương. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc tàng trữ Heroine là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện. Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét toàn diện nội dung vụ án, đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ, áp dụng điều luật, tuyên bố bị cáo phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng: Quá trình điều tra, truy tố, xét xử tại phiên tòa sơ thẩm, cũng như phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, bị cáo đều thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; về gia đình có hoàn cảnh khó khăn thuộc diện hộ nghèo, các con thì còn nhỏ, đặc biệt là vợ bị cáo mới sinh con thứ hai (mới được 20 ngày tuổi), bị cáo lại là lao động chính trong gia đình; tại cấp phúc thẩm bị cáo xuất trình đơn của hai người làm chứng, xác nhận bị cáo đã tự giác giao nộp 02 gói Heroine, giúp đỡ cơ quan điều tra nhanh chóng kết thúc vụ án; xét về mức hình phạt của cấp sơ thẩm đối với bị cáo cũng có phần hơi nghiêm khắc. Do vậy, Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, để bị cáo thấy được tính nhân đạo của Nhà nước ta mà cố gắng cải tạo mình thành người công dân có ích cho xã hội. Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo và sửa bản án sơ thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[6] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

## QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự; Chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo Tần Láo S, sửa bản án sơ thẩm số 51/2020/HS-ST ngày 18/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện P, tỉnh Lai Châu như sau:

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 47, Điều 50 Bộ luật hình sự; các Điều 106, Điều 135, Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

1. Tuyên bố bị cáo Tần Láo S, (tên gọi khác: Tần Láo S) phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”. Xử phạt bị cáo 03 (ba) năm tù, bị cáo được khấu trừ thời giam tạm giữ từ ngày 16/3/2020 đến ngày 25/3/2020. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

2. Về án phí: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực thi hành kể từ ngày tuyên án 18/12/2020./.

### **Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Lai Châu;
- TAND huyện P;
- VKSND huyện P;
- Công an huyện P;
- Chi cục THADS huyện P;
- Bị cáo;
- Lưu HSVA./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Vàng Xuân Hiệp**

***Nơi nhận:***

- VKSND tỉnh Lai Châu;
- TAND huyện Phong Thổ;
- VKSND huyện Phong Thổ;
- Công an huyện Phong Thổ;
- Chi cục THADS huyện Phong Thổ;
- Bị cáo;
- Lưu HSVA./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Vàng Xuân Hiệp**

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Xuân Hòa**

**Trần Văn Thái**

**Vàng Xuân Hiệp**